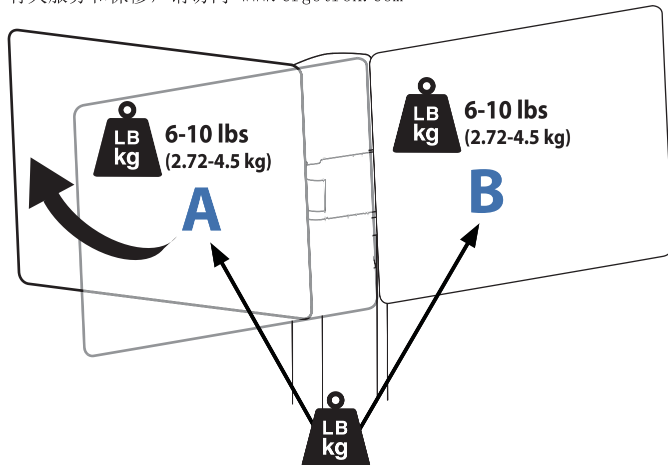
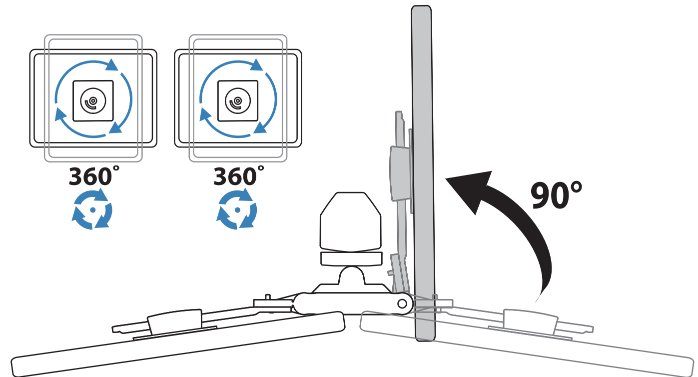
StyleView Dual Monitor Mount Kit

User's Guide
Guía del usuario
Manuel de l'utilisateur
Benutzerhandbuch
Gebruikersgids
Guida per l'utente
ユーザーガイド
用户指南
사용자 안내서

www.ergotron.com
USA 1-800-888-8458
Europe +31 (0)33-45 45 600
China 86-769-86018920

For service and warranty visit www.ergotron.com
Si desea información de servicio y garantía, visite www.ergotron.com
Pour toute question concernant la garantie ou le service client, consultez www.ergotron.com
Weitere Informationen zu Service und Gewährleistung erhalten Sie unter www.ergotron.com.
Ga voor service en garantie naar www.ergoton.com
Per assistenza e la garanzia visitare www.ergotron.com
Gå in på www.ergotron.com för service och garanti
サービスおよび保証について詳しくは、www.ergotron.com をご覧ください。
有关服务和保修，请访问 www.ergotron.com



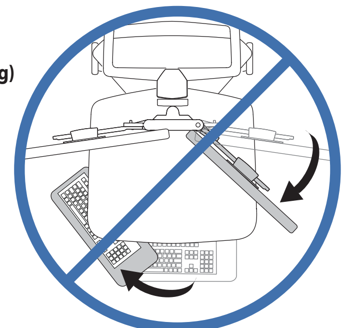


A+B =12-20 lbs (5.4-9.1 kg)*

***Total Weight Capacity when mounted to the SV32 Carts with LiFe Power System is: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***La capacidad de soporte de peso total montado en carros SV32 con sistema de alimentación LiFe es: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***Capacité pondérale totale quand il est monté sur les chariots SV32 avec le système d'alimentation LiFe : A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***Tragkraft bei Montage auf SV32 Wagen mit LiFe-Stromversorgungssystem: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***De totale gewichtscapaciteit bij bevestiging aan de SV32-wagens met het LiFe-stroomsysteem is: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***La portata complessiva quando fissato ai carrelli SV32 con sistema di alimentazione LiFe è: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
***Total viktkapacitet när monterad till SV32-vagn med LiFe kraftsystem är: A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
*LiFe電力システム付きSV32カートにマウントされているときの総重量： **A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**
*安装到采用锂铁（LiFe）电源系统的SV32 推车时的总承重能力为： **A+B =12-18 lbs (5.4-8.2 kg)**



SV41 Carts:





SV31/SV32 Carts:

CAUTION: If the combined LCD and CPU weight is greater than 23 lbs (10.4 kg) then the CPU must be mounted to the rear of the cart using the Universal CPU Holder accessory (ordered separately).

PRECAUCIÓN: Si el peso total de la pantalla LCD y la CPU excede los 10,4 kg (23 libras), la CPU debe instalarse en la parte posterior del carro con el Soporte Universal de CPU (pedido por separado).

ATTENTION : si les poids combinés de l'écran LCD et de l'unité centrale dépassent 23 livres (10,4 kg), alors l'unité centrale doit être fixée à l'arrière du chariot, grâce à l'accessoire de support d'unité centrale universel (commandé séparément).

VORSICHT: Überschreitet das Gesamtgewicht von LCD und CPU 10,4 kg, muss die CPU auf der Rückseite des Wagens unter Verwendung eines universellen CPU-Halters (als separates Zubehörteil erhältlich) angebracht werden.

LET OP: Als het gezamenlijke gewicht van het LCD-scherm en de CPU groter is dan 10,4 kg, moet de CPU achterop de trolley worden gemonteerd met de universele CPU-houder (afzonderlijk verkrijgbaar).

ATTENZIONE: Se il peso complessivo del display e della CPU è maggiore di 10,4 kg, la CPU deve essere montata sulla parte posteriore del carrello mediante l'apposita base universale (accessorio da ordinare separatamente).

VARNING:
Om kombinationen av LCD och processorn väger mer än 10,4 kg (23 pund) måste processorn monteras på den bakre delen av vagnen med hjälp av tillbehöret Universal CPU Holder (beställs separat).

注意:LCDとCPUの合計重量が10.4 kgを超える場合は、CPUはアクセサリのユニバーサルCPUホルダーを使用してカートの後部に取り付けます。

小心：如果液晶显示器和主机的总重量超过 10.4 千克（27 磅），那么必须用通用主机固定座配件（需另外订购）将主机安装在手推车的后部。



SV41/SV42 Carts:

CAUTION: If the combined LCD and CPU weight is greater than 27 lbs (12.2 kg) then the CPU must be mounted to the rear of the cart using the Universal CPU Holder accessory (ordered separately).

PRECAUCIÓN: Si el peso total de la pantalla LCD y la CPU excede los 12,2 kg (27 libras), la CPU debe instalarse en la parte posterior del carro con el Soporte Universal de CPU (pedido por separado).

ATTENTION : si les poids combinés de l'écran LCD et de l'unité centrale dépassent 27 livres (12,2 kg), alors l'unité centrale doit être fixée à l'arrière du chariot, grâce à l'accessoire de support d'unité centrale universel (commandé séparément).

VORSICHT: Überschreitet das Gesamtgewicht von LCD und CPU 12,2 kg, muss die CPU auf der Rückseite des Wagens unter Verwendung eines universellen CPU-Halters (als separates Zubehörteil erhältlich) angebracht werden.

LET OP: Als het gezamenlijke gewicht van het LCD-scherm en de CPU groter is dan 12,2 kg, moet de CPU achterop de trolley worden gemonteerd met de universele CPU-houder (afzonderlijk verkrijgbaar).

ATTENZIONE: Se il peso complessivo del display e della CPU è maggiore di 12,2 kg, la CPU deve essere montata sulla parte posteriore del carrello mediante l'apposita base universale (accessorio da ordinare separatamente).

VARNING:
Om kombinationen av LCD och processorn väger mer än 12,2 kg (27 pund) måste processorn monteras på den bakre delen av vagnen med hjälp av tillbehöret Universal CPU Holder (beställs separat).

注意:LCDとCPUの合計重量が12.2 kgを超える場合は、CPUはアクセサリのユニバーサルCPUホルダーを使用してカートの後部に取り付けます。

小心：如果液晶显示器和主机的总重量超过 12.2 千克（27 磅），那么必须用通用主机固定座配件（需另外订购）将主机安装在手推车的后部。



IMPORTANT! This product will need tension adjustments once installation is complete. Make sure all equipment is properly installed on the product before attempting range of motion or tension adjustments. Any time equipment is added or changed on this product resulting in a different mounted weight, you should repeat the adjustment steps to ensure safe and optimum operation. This product should move smoothly and easily through the full range of motion and stay where you set it. If movement is difficult or the product does not stay where you set it, follow the adjustment instructions to loosen or tighten the tension to create a smooth, easy motion. Depending on your product and the adjustment, it may take many turns to notice a difference.

IMPORTANTE Una vez instalado, este producto necesita ajustes de tensión. Antes de probar la amplitud del movimiento o realizar los ajustes de tensión, cerciórese de que todo el equipo está bien instalado en el producto. Cada vez que añada o cambie equipos en este producto y cambie el peso, deberá repetir los ajustes para garantizar un funcionamiento seguro y óptimo. Este producto debería moverse sin brusquedad y con facilidad dentro de la amplitud de movimiento permitida, y mantenerse donde usted lo fije. Si cuesta trabajo moverla, o si la unidad no se queda en la posición en que usted la deja, siga las instrucciones de ajuste para aflojar o apretar la tensión de forma que el movimiento sea uniforme y fácil. Dependiendo del producto y el ajuste, es posible que deba hacer varios intentos hasta poder observar la diferencia .

IMPORTANT ! La tension devra être ajustée une fois l'installation de ce produit terminée. Assurez-vous que tous les équipements sont correctement installés sur le produit avant d'ajuster la plage de mouvement ou la tension. À chaque fois que du matériel est ajouté ou modifié sur ce produit (ce qui entraîne un poids monté différent), vous devez répéter les étapes de réglage afin d'assurer un fonctionnement sûr et optimal. Ce produit doit pourvoir se déplacer aisément et sans problème sur toute la plage de mouvement définie et rester à la position que vous avez choisie. Si le déplacement s'avère difficile ou si le produit ne reste pas en position, suivez les instructions de réglage pour desserrer ou serrer la tension afin de favoriser un déplacement fluide et facile. Selon le produit et le réglage que vous utilisez, il faut parfois effectuer plusieurs tours de vis avant de remarquer une différence.

WICHTIG! Bei diesem Produkt muss nach der Montage die Spannung eingestellt werden. Vor der Anpassung von Bewegungsumfang oder Spannung sicherstellen, dass die gesamte Ausrüstung sachgemäß auf dem Produkt montiert wurde. Sobald Geräte zu diesem Produkt hinzugefügt oder geändert werden, wodurch sich ein anderes Gewicht ergeben kann, sollten die Anpassungsschritte wiederholt werden, um einen sicheren, optimalen Betrieb zu gewährleisten. Dieses Produkt sollte sich über den gesamten Verstellbereich gleichmäßig und leicht anpassen lassen und an der eingestellten Position verbleiben. Sollte es bei dieser Bewegung Schwierigkeiten geben oder das Produkt nicht am eingestellten Punkt fixiert bleiben, ist die Einstellanleitung zu befolgen und die Spannung entsprechend zu lockern bzw. anzuziehen, um eine geschmeidige, reibungslose Bewegung zu erhalten. Je nach Produkt und Einstellung muss dies mehrmals wiederholt werden, um einen Unterschied zu bemerken.

BELANGRIJK! Bij dit product is spanningsaanpassing nodig wanneer de installatie is voltooid. Zorg dat alle apparatuur juist aan het product is bevestigd voordat u bewegingsbereik- of spanningsaanpassingen maakt. Elke keer wanneer er apparatuur wordt gewijzigd of aangepast aan dit product wat tot een verschil in bevestigd gewicht leidt, moet u de aanpassingsstappen herhalen voor veilig en optimaal functioneren. Dit product moet soepel en gemakkelijk bewegen in het hele bewegingsbereik en de ingestelde positie moet gehandhaafd blijven. Als het bewegen moeilijk gaat of het product blijft niet in de ingestelde positie, volg dan de aanpassingsinstructies om de spanning te vergroten of verkleinen voor soepel, gemakkelijk bewegen. Al naargelang uw product en de gewenste aanpassing, kunnen er veel slagen nodig zijn om verschil te merken.

NOTA BENE. Questo prodotto richiede regolazioni della tensione una volta completata l'installazione. Accertarsi che tutta l'attrezzatura sia appropriatamente installata sul prodotto prima di cercare di regolare l'intervallo di movimento o la tensione. Ogni volta che si aggiunge un apparecchio a questo prodotto o lo si modifica, variando quindi il peso del carico fissato, ripetere questa procedura di regolazione per garantire il funzionamento ottimale e in sicurezza. Questo prodotto deve essere spostabile in modo regolare e agevolmente per la sua intera corsa e rimanere fermo quando se ne rilascia il dispositivo di regolazione. Se risulta difficile regolare la posizione o il prodotto non rimane nella posizione desiderata, seguire le istruzioni per ridurre o aumentare la tensione di bloccaggio affinché il movimento risulti agevole e facilmente regolabile. A seconda del prodotto e del tipo di regolazione, possono essere necessarie più corse prima di notare una differenza.

VIKTIGT! Den här produkten kräver spänningsjustering när installationen har slutförts. Kontrollera att all utrustning är korrekt installerad på produkten innan du justerar rörelse eller spänning. När utrustning läggs till eller ändras på den här produkten och detta medför en ändrad, monterad vikt, ska du alltid upprepa justeringsmomenten för att säkerställa säker och optimal drift. Den här produkten ska röra sig jämnt och enkelt inom hela rörelseområdet och stanna kvar där du placerat den. Om rörelserna är svåra att utföra eller om produkten inte stannar kvar där du placerat den ska du följa justeringsanvisningarna och minska eller öka spänningen för att skapa en jämn och lätt rörelse. Beroende på din produkt och justeringarna kan det ta flera varv innan du märker någon skillnad.

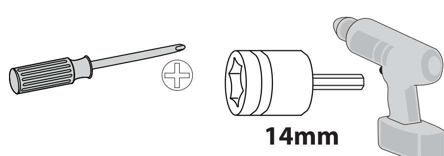
重要！この製品は取り付け完了後に張力の調節が必要です。製品を動かしたり張力調節をする前に、必ずすべての装置が製品に正しく付けられていることを確認してください。装置を追加したり変更し、搭載重量に変化がある場合は、安全性と最適動作を確認するために調整ステップを繰り返してください。この製品は可動域内でスムーズかつ簡単に動く必要があり、設定した位置にしっかり固定されなければなりません。うまく動かないかまたは製品が設定した位置に固定されない場合には、スムーズで簡単な動きができるよう張力を緩めるかまたは強くするために調整指示に従ってください。お使いの製品や調整によっては、違いがはっきりするまで何度も回さなければならないこともあります。

重要说明！本产品安装完成后需要调节张力。在尝试调节动作范围或张力之前，确保所有设备都正确安装在产品上。任何时候在本产品上添加或改变设备导致装置总重量改变时，您应该按照调整步骤重新调整，以确保操作安全，并处于最佳状态。产品应当能在整个动作范围内灵活自如。如果本产品很难移动，或者不能固定在您设定的地方，请按照调整说明松开或拧紧张力，使产品在整个动作范围内灵活自如。根据您所用产品及调节方式，可能需要旋转几圈后才能注意到差别。

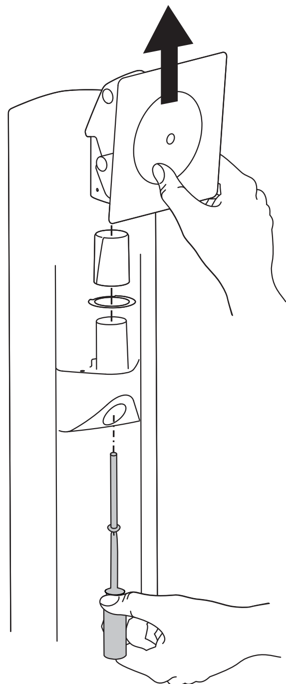


	A	B	C	D
1	1x	2x	2x M6 x 18mm	2x M4 x 5mm
2	1x	1x	1x M5 x 55mm	1x 3mm
3	4x M3 x 6mm 4x 2x	1x 1x 1x	8x M4 x 10mm 8x	2x M6 x 28mm 1x 4mm
4	4x	4x 2x	8x M5 x 10mm	1x M4 x 8mm

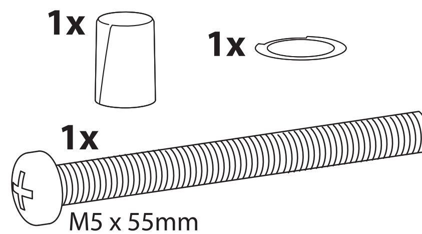


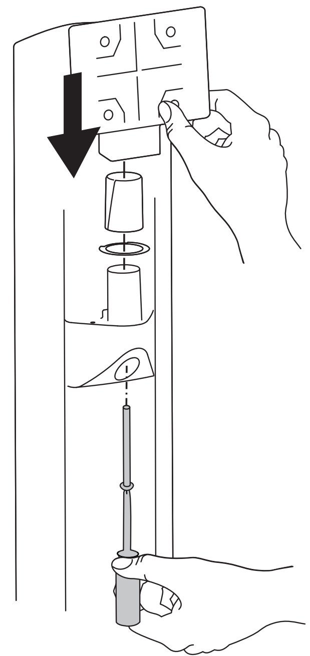


1



2

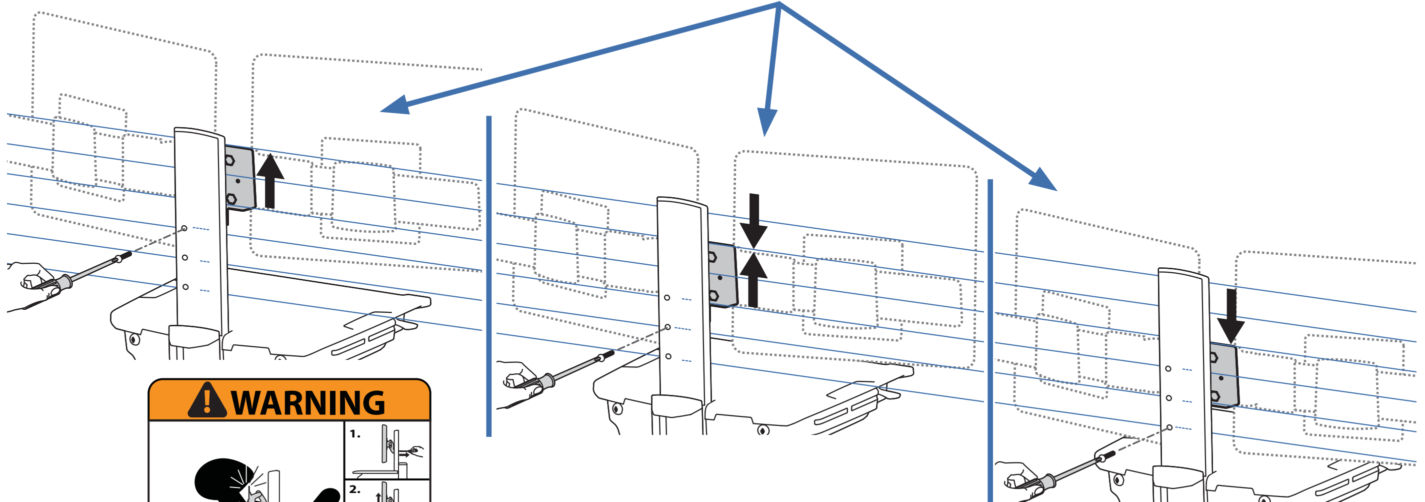




3



1x M4 x 8mm



WARNING

1.
2.
3.

IMPACT HAZARD!

MOVING PARTS CAN CRUSH AND CUT.

DO NOT remove Stop Screw without monitor attached.

Doing so will cause monitor pivot to shoot up rapidly and may cause personal injury.

To Remove Monitor:

1. Remove stop screw while monitor is attached.
2. Lift monitor to highest postion.
3. Remove monitor.

Failure to heed this warning may result in serious personal injury or property damage!

For More information and instructions refer to product guide at **http://4support.ergotron.com** or contact Ergotron Customer Care at **1-800-888-8458.**

822-055

ADVERTENCIA

¡PELIGRO DE IMPACTO!

LAS PARTES MÓVILES PUEDEN APLASTAR Y CORTAR.

NO quite el tornillo de retención si el monitor no está fijado.

De hacerlo así, el pivote del monitor saldrá disparado hacia arriba y podrían producirse daños físicos.

Para retirar el monitor:

1. Quite el tornillo de retención con el monitor fijado.
2. Levante el monitor hasta su posición más elevada.
3. Retire el monitor.

Si no respeta esta advertencia, pueden producirse lesiones físicas graves y el equipo puede resultar dañado.

Si desea más información e instrucciones, consulte la guía del producto en http://4support.ergotron.com, o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Ergotron en el teléfono 1-800-888-8458 (EE.UU.)

AVERTISSEMENT

DANGER D’IMPACT !

LES PARTIES EN MOUVEMENT PEUVENT ÉCRASER ET COUPER.

NE retirez PAS la vis d’arrêt avant que l’écran soit fixé.

Dans un tel cas, le pivot d'écran se relèverait rapidement et cela pourrait engendrer des blessures.

Pour retirer l’écran :

1. L’écran fixé, retirez la vis d’arrêt.
2. Soulevez l’écran à sa plus haute position
3. Retirez l’écran.

Il existe un risque de blessure corporelle ou d’endommagement matériel en cas de non respect de cet avertissement.

Pour plus d’informations et d’instructions, consultez le guide du produit sur http://4support.ergotron.com, ou contactez le service client d’Ergotron au (+1) 800 888-8458.

WARNUNG

STOßGEFAHR!

BEWEGLICHE TEILE KÖNNEN ZU QUETSCHUNGEN UND SCHNITTVERLETZUNGEN FÜHREN.

Entfernen Sie die Stopp-Schraube NUR bei befestigtem Monitor.

Dadurch schnellt das das Monitorgelenk nach oben. Dies kann zu Verletzungen führen.

So entfernen Sie den Monitor:

1. Entfernen Sie die Stopp-Schraube, solange der Monitor befestigt ist.
2. Bringen Sie den Monitor in die höchste Position.
3. Entfernen Sie den Monitor.

Il existe un risque de blessure corporelle ou d’endommagement matériel en cas de non respect de cet avertissement.

Pour plus d’informations et d’instructions, consultez le guide du produit sur http://4support.ergotron.com, ou contactez le service client d’Ergotron au (+1) 800 888-8458. 822-055

WAARSCHUWING

KANTELGEVAAR!

DE BEWEGENDE DELEN KUNNEN KNEUZINGEN EN SNIJWONDEN VEROORZAKEN.

De STOP-schroef NIET verwijderen als de monitor niet is bevestigd.

Als u dit doet, schiet de draaipen van de monitor snel omhoog en kan er persoonlijk letsel ontstaan.

Om de monitor te verwijderen:

1. Verwijder de stopschroef terwijl de monitor is bevestigd.
2. Breng de monitor omhoog tot de hoogste positie.
3. Verwijder de monitor.

Als u deze instructie niet opvolgt, kan dat tot ernstig persoonlijk letsel en/of beschadiging van de apparatuur leiden!

Voor meer informatie en instructies, zie de productgids op http://4support.ergotron.com of neem contact op met de klantendienst van Ergotron op 1-800-888-8458.

AVVERTENZA

PERICOLO DI URTO!

LE PARTI MOBILI POSSONO ROMPERSI E TAGLIARE.

NON rimuovere la vite di arresto senza il monitor collegato.

Tale operazione fa inclinare rapidamente lo snodo monitor, causando potenziali lesioni personali.

Per rimuovere il monitor

1. Rimuovere la vite di arresto con il monitor collegato.
2. Sollevare il monitor nella posizione massima.
3. Rimuovere il monitor.

La mancata osservanza di questa avvertenza può causare infortuni gravi o danni alla proprietà.

Per ulteriori informazioni e istruzioni, fare riferimento alla guida per l'utente sul sito http://4support.ergotron.com oppure contattare il servizio clienti Ergotron al numero 1-800-888-8458. 822-055

VARNING

FARA FÖR SAMMANSTÖTNING!

Rörliga delar kan orsaka kross- och skärskador.

Ta INTE bort stoppskruven utan att monitorn är ansluten. Detta gör att monitorn rör sig snabbt uppåt och kan orsaka personskada.

Så här tar du bort monitorn:

1. **Ta bort stoppskruven medan monitorn är fastsatt.**
2. **Höj monitorn till det högsta läget.**
3. **Ta bort monitorn.**

Underlåtenhet att beakta denna varning kan leda till person- eller materialskada!

Mer information och instruktioner finns i produkthandledningen på **http://4support.ergotron.com** eller genom att kontakta Ergotrons kundtjänst på **1-800-888-8458.**

警告

衝撃の危険!

可動部分が壊れた場合、人体などに損傷を与える可能性があります。

ディスプレイが接続されていない状態で、回転止めネジを取り外さないでください。

これにより、モニターピボットが急に上昇し、人体の怪我につながる恐れがあります

ディスプレイの取り外し方法:

1. ディスプレイが取り付けられている状態で回転止めネジを取り外します。
2. ディスプレイを一番高い位置まで上げます。
3. ディスプレイを取り外します。

この指示を無視すると、重大な人体の怪我や機器の損傷を招く恐れがあります。より詳細な情報や手順説明については、http://4support.ergotron.comの製品ガイドを参照されるか、エルゴトロン・カスタマーケア (電話: 800-888-8458) までお問い合わせください。

警告

撞击危险！

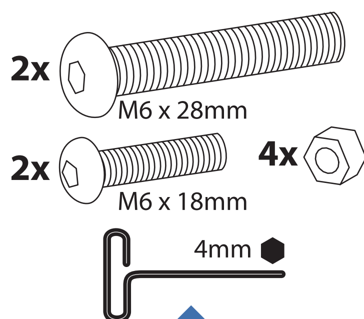
手推车移动会导致挤压和割伤。
在显示器未安装时切勿卸除止动螺丝。
否则将会导致显示器转轴迅速升起并可能造成人身伤害。

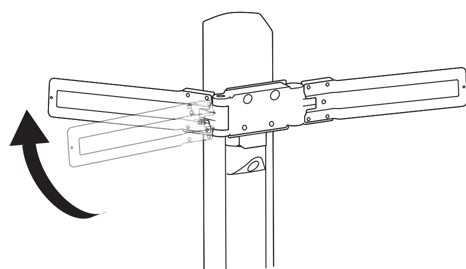
要取下显示器：

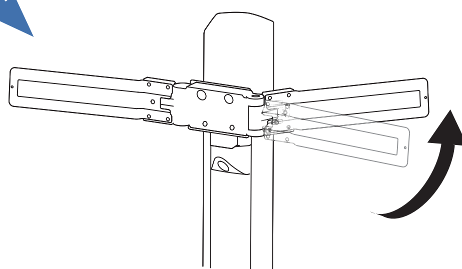
1．在装有显示器时卸除止动螺丝。
2．将显示器升至最高位置。
3．取下显示器。

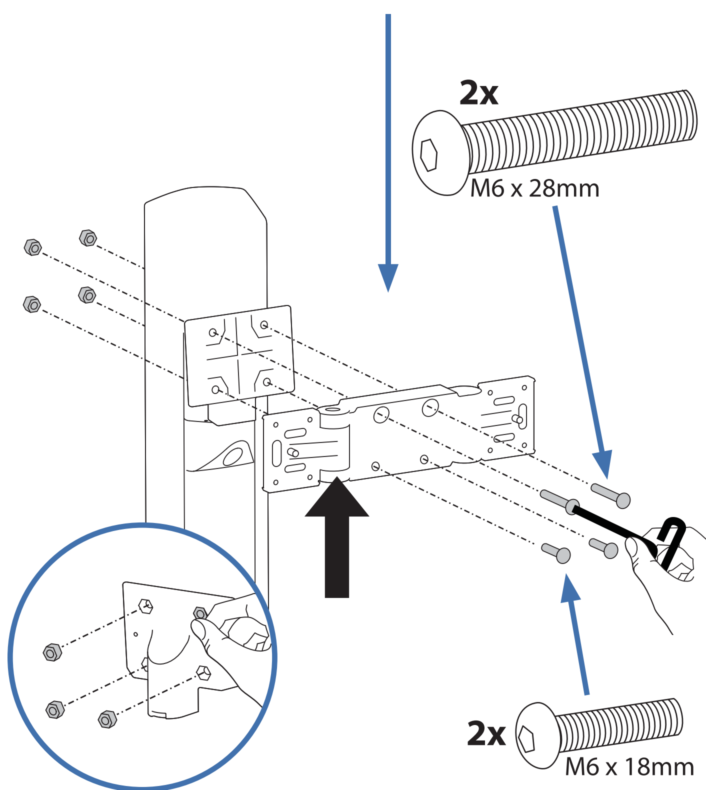
不留心此警告可能会导致严重的人身伤害或财产损坏！
欲了解更多信息或说明，请参阅 http://4support.ergotron.com 上的产品指南或致电 1-800-888-8458 联络 Ergotron 客户服务。

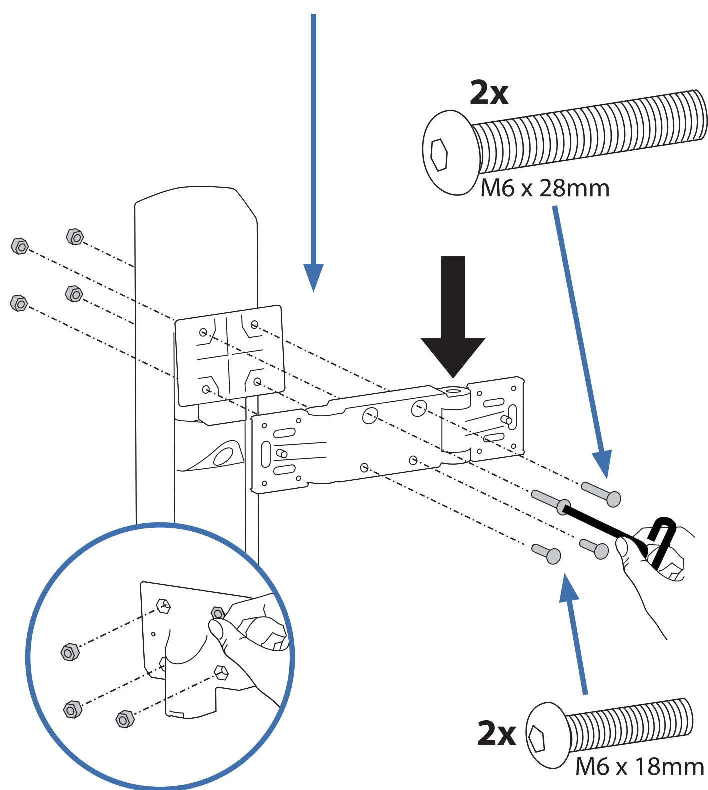
3


2x
M6 x 28mm
2x
M6 x 18mm
4x
4mm

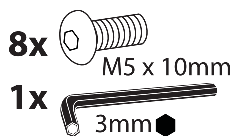


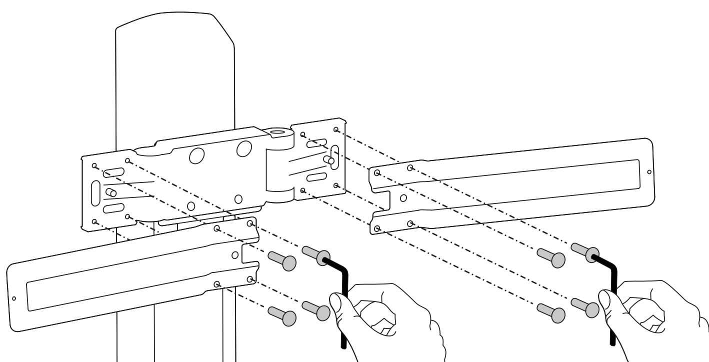



2x
M6 x 28mm
2x
M6 x 18mm

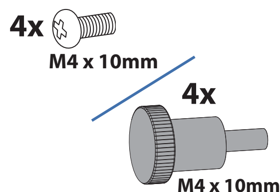

2x
M6 x 28mm
2x
M6 x 18mm

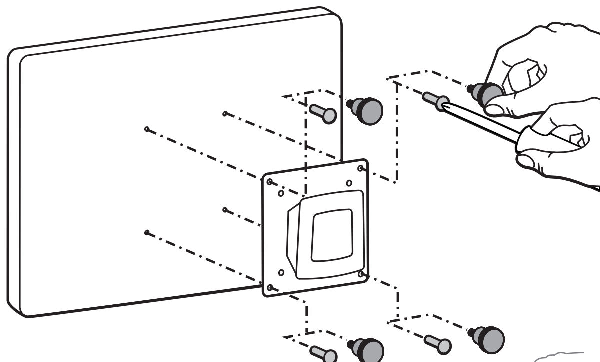
4


8x
M5 x 10mm
1x
3mm

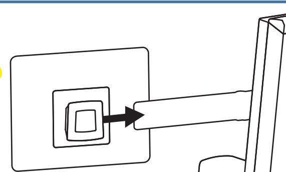


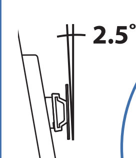
5

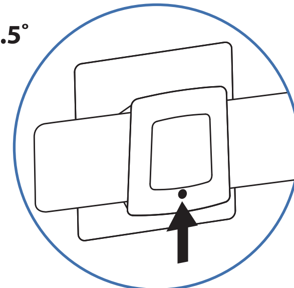

4x
M4 x 10mm
4x
M4 x 10mm

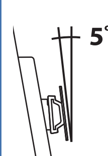


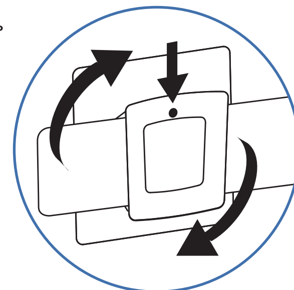




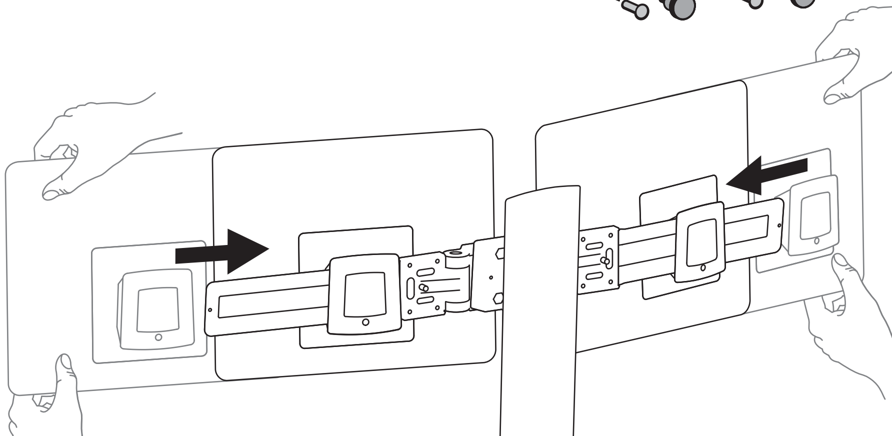

2.5˚



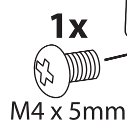

5˚

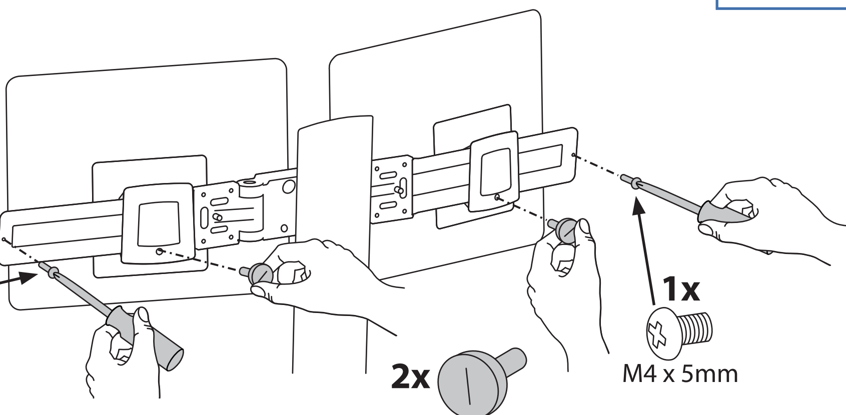


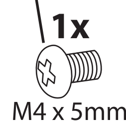
6



7

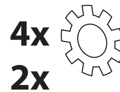

1x
M4 x 5mm


2x

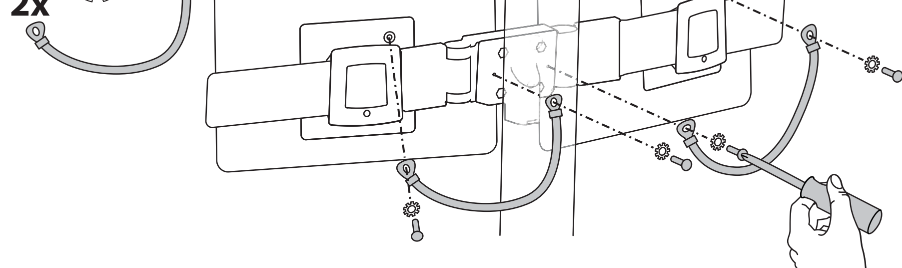

1x
M4 x 5mm

8

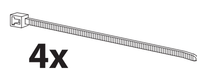

4x
M3 x 6mm

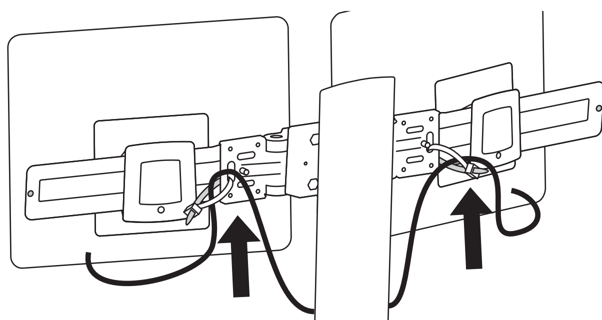

4x

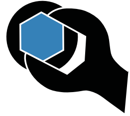
2x



9


4x

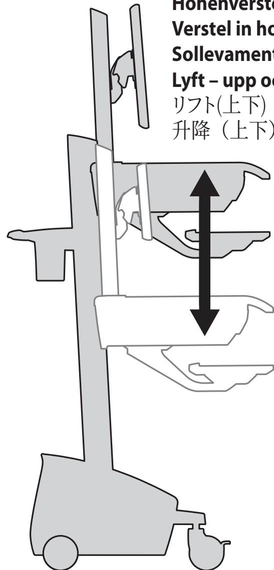


10  Adjustment · Ajuste · Réglage · Einstellung · Instellen · Regolazione · 調整 · 调节 · 조절

a

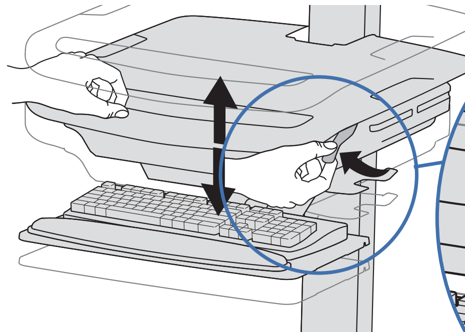


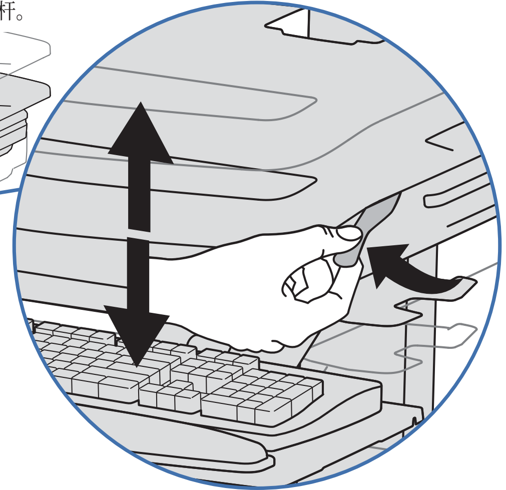
Lift – Up and down
Elevación (arriba y abajo)
Ajustement en hauteur : bas et haut
Höhenverstellung – rauf und runter
Verstel in hoogte – Omhoog en omlaag
Sollevamento – Su e Giù
Lyft – upp och ned
リフト(上下)
升降（上下）





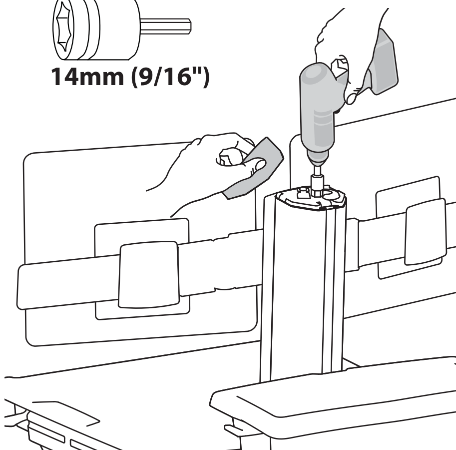
Release Brake to move riser.
Suelte el freno para mover el elevador.
Relâcher le frein pour déplacer la colonne montante.
Lösen Sie die Bremse, um eine Höhenverstellung vorzunehmen.
Zet de rem los om de staander te verplaatsen.
Rilasciare il freno per sollevare o abbassare il sostegno.
Lossa på bromsen för att flytta risern.
ライザーを動かすには、ストッパーを解除します。
释放锁定装置移动升降杆。

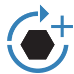






Follow these instructions to tighten or loosen tension.
Siga estas instrucciones para ajustar o aflojar la tensión.
Suivez ces instructions pour desserrer ou resserrer la tension.
Befolgen Sie diese Anleitung, um die Spannung zu lockern oder zu verstärken.
Volg deze instructies om de spanning te vergroten of verkleinen.
Seguire queste istruzioni per aumentare o ridurre la tensione di bloccaggio.
圧力を増減するには次の手順に従います。
遵照这些说明拧紧或拧松。
다음 지침에 따라 장력을 높이거나 줄이십시오.







NOTE: Adjustment may require 40 - 60 revolutions.
NOTA: El ajuste puede requerir entre 40 y 60 revoluciones.
REMARQUE : l'ajustement peut nécessiter 40 à 60 tours.
HINWEIS: Für die Anpassung können 40–60 Umdrehungen erforderlich sein.
OPMERKING: Voor de afstelling kunnen 40 – 60 slagen nodig zijn.
NOTA: la regolazione può richiedere 40-60 giri.
OBS: Justering kan kräva 40-60 varv.
注意： 调节可能需要旋转 40 - 60 度。



Americas Sales and Corporate Headquarters
St. Paul, MN USA
(800) 888-8458
+1-651-681-7600
www.ergotron.com
sales@ergotron.com

EMEA Sales
Amersfoort, The Netherlands
+31 33 45 45 600
www.ergotron.com
info.eu@ergotron.com

APAC Sales
Tokyo, Japan
www.ergotron.com
apaccustomerservice@ergotron.com

Worldwide OEM Sales
www.ergotron.com
info.oem@ergotron.com